भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

आज़ादी का अमृत महोत्सव

सन्दर्भ: भाविप्रा/ सीएचक्यू/ अभि /प.क्षेत्र/सूरत/टीबी/कैनोपी/ 53 दिनांक: 14/09/2022
File No.: AAI/CHQ/ENGG/WR/SURAT/TB/CANOPY/ Dated: 14/09/2022

सेवा में,
To,

मैसर्स न्यू लुक फर्निशर्स,
प्लॉट न॰ 6, न्यू कार्पोरेशन कॉलोनी
नॉर्थ अंबाजारी रोड,
नागपुर - 440010
टेलीफैक्स: 0712-2225435, 9403964521, 9403964524
ईमेल: info@interiorgallery.in

M/s New Look Furnishers
Plot No. 6, New Corporation Colony,
North Ambazari road,
Nagpur - 440010
Telefax: 0712-2225435, 9403964521, 9403964524
Email: info@interiorgallery.in

विषय: सूरत एयरपोर्ट पर टर्मिनल भवन के सामने कैनोपी का निर्माण ।
Sub: Construction of Canopy in front of Terminal Building at Surat Airport.

सन्दर्भ: आपकी निविदा दिनांक 05.08.2022 (निविदा आई डी: 2022_AAI_120039_1)
Ref: Your tender dated 05.08.2022 (Tender ID: 2022_AAI_120039_1)

महोदय,

1. उपर्युक्त कार्य के लिए आपकी ई-निविदा, आपके द्वारा उद्धृत कुल रूपये **15,56,96,575/-** (पंद्रह करोड़ छप्पन लाख छियानबे हजार पांच सौ पचहत्तर रूपये मात्र) जीएसटी रहित, जो अनुमानित लागत रूपये **18,59,80,000/-** (अठारह करोड़ उनसठ लाख अस्सी हजार रूपये मात्र) जीएसटी रहित, से 16.28% (सोलह दशमलव दो आठ प्रतिशत) नीचे, की नियत मद दर पर, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार की जाती है।

   Your E-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the rate quoted by you totaling to **Rs. 15,56,96,575/-** (Rupees Fifteen Crore Fifty Six Lakh Ninety Six Thousand Five Hundred Seventy Five only) excluding GST,

14/09/22

which is **16.28%** (Sixteen point Two Eight Percent) below the estimated cost put to tender of **Rs. 18,59,80,000** (Rupees Eighteen Crore Fifty Nine Lakh Eighty Thousand only) excluding GST.

2. संयुक्त महाप्रबंधक, इंजीनियरिंग (सिविल), भा.वि.प्रा, सूरत विमानपत्तन, सूरत इस कार्य के प्रभारी इंजीनियर होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु 29.09.2022 तक संयुक्त महाप्रबंधक इंजीनियरिंग (सिविल) -प० क्षे०, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राजीव गाँधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, दिल्ली -110 003 के कार्यालय में अपना मान्यता प्राप्त प्रतिनिधि मुख्तारी अधिकार के साथ उपस्थित करें। संविदा करार 100/ - (रूपये एक सौ केवल) के न्यायिकेतर स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टांप पेपर की लागत आप द्वारा वहन की जायेगी।

Jt. General Manager, Engg.(Civil), AAI, Surat Airport, Surat shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to attend the office of the Jt. General Manager, Engg. (Civil)-WR, AAI, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 by 29.09.2022 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त रुपये **37.20 lakh** (सैंतीस लाख बीस हज़ार रुपये मात्र) की अग्रिम धन राशि को निविदा दस्तावेज के अनुबंध की क्लॉज़ संख्या- 1 A पृष्ठ संख्या GCC-16 के अनुसार प्रतिभूती जमा के रूप में प्रयुक्त तथा संपरिवर्तित किया जायेगा। इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर रुपये 40,64,829.00 (चालीस लाख चौसठ हज़ार आठ सौ उन्तीस रुपये मात्र) प्रतिभूती जमा राशि जमा करें, विफल होने पर निविदा दस्तावेज की क्लॉज़ संख्या 1 -A पृष्ठ संख्या GCC-16 के अनुसार कटौती की जाएगी।

The earnest money amount of Rs. **37.20 lakh** (Rupees Thirty Seven Lakh Twenty Thousand Only) received along with your tender shall be converted as part of security deposit as per GCC Clause No 1 A of page no. GCC-16 of tender document. Please deposit Rs. 40,64,829.00 (Rupees Forty Lakh Sixty Four Thousand Eight Hundred Twenty Nine Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, same shall be deducted as per GCC Clause No 1 A of page no. GCC-16 of tender document.

4. संविदा करार पर हस्ताक्षर होने के 30 दिनों के भीतर, आप निविदा दस्तावेज के अनुबंध क्लॉज़ संख्या- 1 पृष्ठ संख्या GCC-15 के अनुसार रुपये 46,70,898.00 (छियालिस लाख सत्तर हजार आठ सौ अंठानबे रुपये मात्र) की निष्पादन प्रतिभूती, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, के पास जमा करेंगे। यह धन राशि निविदा दस्तावेज के पृष्ठ संख्या GCC 108-109 पर सलंग्न प्रपत्र पर बैंक गारंटी के रूप में जमा की जायेगी।

14/09/22

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

आज़ादी का अमृत महोत्सव

Within 30 days of issue of this letter, you shall submit to AAI, a Performance Guarantee for an amount of Rs. 46,70,898/- (Rupees Forty Six Lakh Seventy Thousand Eight Hundred Ninety Eight Only) in the form of Bank Guarantee as per GCC Clause No 1 of page no. GCC-15 of the Tender Document, on the proforma appended at Page No. GCC 108-109 of the Tender Document.

5. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एंव उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एंव उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा के जीसीसी क्लॉज़ 19 पृष्ठ संख्या 49 पर निर्दिष्ट किया गया है, और केंद्र और राज्य सरकार के नियम, इन सब का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

6. आपको संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सि), भाविप्रा, सूरत विमानपत्तन, सूरत से तत्काल संपर्क करने का निर्देश दिया जाता है जो आपको कार्य स्थल सौंपेंगे।

You are also directed to contact Jt. General Manager Engg(Civil), AAI, Surat Airport, Surat immediately who will arrange to hand over the site to you.

7. कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 03 (तीन) माह है जोकि इस पत्र के जारी होने की तारीख के बाद दसवें दिन से माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 03 Months and same shall be reckoned from the tenth day after the date of issue of this letter.

8. यह संदर्भित पत्र अनुबंध का एक हिस्सा होगा।

This letter under reference shall form part of Agreement.

9. अनुबंध के संबंध में कोई भी आगे पत्राचार सामान्य रूप से इंजीनियर प्रभारी को संबोधित किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

10. कृपया पत्र की पावती भेजें और इस पत्र की नकल पर स्वीकृति के रूप में हस्ताक्षर करने के बाद अधो हस्ताक्षरी को भेजें।

14-7-22

4/4

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Please acknowledge the receipt and return the duplicate of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as token of acceptance.

11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।
In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय,
Yours faithfully,

14/9/22
(एस. के. चिन्दालिया)
(S.K. Chindalia)
संयुक्त महाप्रबंधक अभि (सि) -प० क्षे०
Jt. General Manager Engg.(C)-WR
अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से
For and Behalf of the Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India

राजीव गांधी भवन सफदरजंग हवाई अड्डा नई दिल्ली 110003 – दूरभाष 24632950 :
Rajiv Gandhi Bhawan Safdarjung Airport, New Delhi-110003 Phone 24632950

Signature Not Verified
Digitally signed by SANDEEP KUMAR
Date: 2023.07.08 11:20:46 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs